

## La opinión de la prensa internacional sobre la ética de la ciencia y la tecnología

*En este número destacamos:*

### Recesión, cambio climático y planificación

Anthony Giddens, *El País*, 03-04-2009

¿Qué relación existe entre el cambio climático y la recesión? Tal vez la manera de crear un *New Deal*, como propone Obama: invertir en nuevas tecnologías para luchar contra el cambio climático puede ser bueno para la economía. Pero sería necesario destinar al menos un 20% de los fondos de los planes de recuperación a estas nuevas tecnologías, que es más de lo que Obama propone. Países como Corea del Sur destinan un mínimo de dos tercios de su plan de recuperación. Nos hallamos ante la inminente desaparición de la economía dependiente del petróleo. Es hora de evaluar sus implicaciones. En lo práctico hemos de atender a la creación de puestos de trabajo que creará el cambio climático. No está claro que ello suceda de forma automática, ya que normalmente la incorporación de nuevas tecnologías reduce la necesidad de mano de obra. Los nuevos puestos de trabajo vendrán más bien de los cambios de vida, resultantes de afrontar el cambio climático y de afrontar la seguridad energética. La desregularización *thatcheriana* ha terminado, necesitaremos más del Estado y de su planificación evitando caer, no obstante, en los errores de antiguas planificaciones.

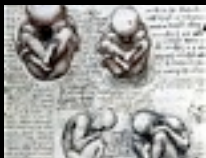
Los Gobiernos deberán ostentar un nuevo papel, ver cómo han de decidir qué tecnologías es necesario adoptar. El futuro exigirá una regulación eficiente de los mercados mundiales, que tal vez allanará el camino hacia la colaboración necesaria para afrontar el cambio climático.

### Soportes perecederos

Umberto Eco, *El Periódico*, 04-05-09

El autor reflexiona sobre la caducidad de los soportes de la información y sobre cómo la misma ha llevado a pensar diferentes alternativas para los libros, amenazados por la fragilidad del papel de madera (utilizado desde mediados del s.XIX). El problema es que todos los soportes para la transmisión y conservación de la información son más caducos que el libro. En algunos es obvio, en otros la cuestión es que no ha habido tiempo suficiente de comprobarlo. Pero el hecho es que “todos los soportes mecánicos, eléctricos y electrónicos son rápidamente perecederos o no sabemos cuánto duran y probablemente no llegaremos a saberlo nunca”. En conclusión, los soportes modernos parecen apuntar más a la difusión que a la conservación de la información, mientras que el libro fue el instrumento principal de difusión y, al tiempo, de conservación.

En el interior encontrarán resúmenes de artículos sobre:



BIOÉTICA



ÉTICA DE LAS TIC



ÉTICA DE LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA



ÉTICA ECOLÓGICA

## **PRESENTACIÓN**

**InfoEtica** es un boletín electrónico que selecciona y sintetiza, de la prensa internacional, artículos de opinión sobre temas de ética de la ciencia y la tecnología. Con vocación de servicio público, se realiza una amplia difusión dirigida a personas y sectores potencialmente interesados.

## **ENTIDADES PROMOTORAS**

Fundación EPSON

Fundació Catalana per a la Recerca i la Innovació

Consejo Superior de Investigaciones Científicas - CSIC

Grupo de investigación ECT de la Universidad de Barcelona

con la colaboración de:

Information Resource Center (Centre de Documentació) U.S. Consulate General - Barcelona

## **CONSEJO EDITORIAL**

dirección: **Josep M. Esquirol**

coordinación: **José Martínez, Dolors López y Lluís Reales**

redactores: **Misericòrdia Anglès, Josep Hereu y Francisco de la Torre**

traducción: **Agnès Esquirol, Richard B. Hayden y Sílvia Miguel**

diseño: **Sílvia Miguel**

maquetación: **José Martínez**

## **CONTACTO**

**José Martínez** [jmartinez@fundacion-epson.es](mailto:jmartinez@fundacion-epson.es)

Fundación EPSON

C. Gran de Gràcia, 140, ppal. 2ª E 08012, Barcelona

Tel. 93 237 34 00 | Fax 93 237 34 19

## **NÚMEROS ANTERIORES**

Febrero 2007

Febrero 2008 Febrero 2009

Abril 2007

Abril 2008 Abril 2009

Junio 2007

Junio 2008

Septiembre 2007

Septiembre 2008

Diciembre 2007

Diciembre 2008



### **Maduras para decidir**

Mecedes García Arán, *El Periódico*, 28-05-2009

Con respecto a la reforma de la ley del aborto en España, es necesario contestar a dos argumentos que se dan en su contra: primero, la interrupción en las primeras 14 semanas, sin ninguna razón de especial conflicto, supone reconocer una excesiva libertad a la mujer que desprotege al feto; y segundo, no se puede admitir la decisión libre de la mujer a partir de los 16 años.

Pues bien, cabe decir que la reforma no olvida la protección del feto, ya que ahora se impedirá la interrupción de embarazos muy avanzados que ahora se pueden producir alegando grave riesgo para la salud psíquica. Además, dentro de las primeras 14 semanas se incluye un trámite que puede evitar abortos, ya que establece que la mujer reciba información sobre derechos y ayudas a la maternidad. Finalmente, deja de tratar el aborto como un mero problema penal y lo considera una cuestión de salud sexual y reproductiva. Por otro lado, las críticas a la edad de 16 años de la mujer para decidir se dan a falta de mejores argumentos. A esta edad una menor puede decidir si se somete a una operación a vida o muerte.

---

### **Obama evita los detalles espinosos**

[Obama skips thorny details]

Clarence Page, *Chicago Tribune*, 20-05-09

El autor comenta el discurso de Obama en la controvertida ceremonia en la Universidad de Notre Dame. En su opinión una depurada pieza de oratoria del Obama pragmático y moderado: dejemos atrás el enfrentamiento ideológico, procuremos evitar los puntos de desacuerdo y pongámonos a trabajar sobre los intereses comunes que podamos compartir. Ciertamente, en el tintero de ese tipo de planteamientos se quedan los elementos más polémicos y que pueden generar más controversia. Pero, probablemente, no es mala estrategia cuando se trata de un debate en el que colisionan dos de los valores más apreciados por los norteamericanos: la vida y la elección.

---

### **Un recurso hipócrita a la ley de plazos**

Carlota Bustelo García del Real, *El País*, 20-05-2009

La despenalización del aborto española en 1985, tras años de vigencia, ha originado un conjunto de disfunciones que nos llevan a necesitar una reforma de la Ley de interrupción del embarazo. Pero el PP tilda de inmoral la reforma del derecho al aborto y quiere recurrirla ante del Constitucional. La Conferencia Episcopal, que siempre se ha llevado mal con la ciencia y las mujeres, dirige esta batalla. Ahora bien, el debate que replantean ya se superó en los años 80. Lo que sí es necesario es una mayor prevención, pero la anticoncepción y protocolos de la píldora del día después tampoco le placen a la Iglesia.

---



---

### **Píldora del día después**

Jaume Padrós i Selma, *La Vanguardia*, 18-05-09

El anuncio de las Ministras españolas de Sanidad y de Igualdad en relación a la dispensación libre de la denominada “píldora del día después” es una iniciativa que habría generado, en opinión del autor, “desconcierto, no sólo por la forma y el fondo, sino también por la oportunidad, por cuanto no parece que exista en la actualidad una demanda sanitaria o social que la justifique”. Siendo un método anticonceptivo correcto, pero cuyo uso debería ser excepcional y de segundo nivel de indicación, su colocación en el eje de la prevención de los embarazos no deseados no puede sino distorsionar los mensajes dirigidos a la población diana (al desplazar al preservativo como primer método instrumental, eficaz además en la prevención de enfermedades de transmisión sexual).

---

### **Separarse de la vida (y de la iglesia)**

Gianni Vattimo, *El País*, 10-05-09

El protagonismo de la Iglesia católica en la defensa de la “sacralidad” de la vida ha sido para el autor el elemento más significativo del *caso Englaro*. La cuestión es que, a estas alturas, a todo el mundo se le hace difícil pensar que se trate de errores cometidos sin mala fe por una jerarquía demasiado tradicionalista, o por un Papa mal informado. La jerarquía católica no puede seguir contando con la resignada anuencia de un “pueblo de Dios” que se pregunta cada vez con mayor frecuencia si no es hora ya de poner en discusión a la propia Iglesia en su estructura jerárquica, que se convierte, no ya en un sostén para la fe, sino en un escándalo continuo y un obstáculo para escuchar el Evangelio. Para el autor, el *caso Englaro* ha resultado decisivo para darse cuenta de la definitiva necesidad de distanciarse de la Iglesia católica, a la que creía querer incluso por encima de las numerosas inmoralidades que constelan su historia antigua y reciente.

---

### **Antiabortistas terroríficos**

Bonifacio de la Cuadra, *El País*, 04-05-09

La proyectada reforma legal de la interrupción voluntaria del embarazo en España está generando la reacción de los sectores más anacrónicos de esta sociedad, que no objetan con argumentos, sino que intentan abortarla – valga el término – mediante la exhibición de tabúes y estereotipos terroríficos. El aborto es un asunto muy serio y preocupante, cuya regulación, perfectamente compatible con el apoyo de la maternidad deseada y jubilosa, ha de resolver con responsabilidad, justicia y sentido común los derechos en conflicto. Frente a la oposición que pueda suscitar una regulación tan sensible a las ideologías y creencias de cada quien, debe advertirse que, igual que el divorcio y otras decisiones familiares o personales, abortar nunca es obligatorio.

---



---

En cualquier caso, el aborto es más una salida que una solución. Si resultan terroríficas las campañas antiabortistas, tampoco tendría sentido reclamar el aborto – un mal menor en el mejor de los casos – como un objetivo liberador para las mujeres.

---

### **Cuando un mal consejo es el mejor consejo**

[When a bad advice is the best advice]

Peter A. Ubel, *The New York Times*, 28-04-09

El autor, a raíz de un episodio de su vida profesional como médico, en relación con un enfermo incurable de cáncer a quien aconsejó fumar, reflexiona sobre los imperativos morales de la práctica médica. De acuerdo con la moda de lo políticamente correcto, los doctores no deberían dictar a sus pacientes qué hacer, sino educarlos sobre los riesgos y los beneficios de sus diferentes opciones: un papel de instructor neutral y objetivo. Sin embargo, hay que saber adaptarse a cada situación, a cada caso, y si eso puede llevar a implicarse afectivamente y compartir las propias perspectivas con el paciente, por extrañas o incómodas que aquéllas puedan ser, ese es, en su opinión, el curso de acción correcto.

---

### **Células madre, el próximo paso**

[Stem cells, the next step]

Editorial, *Los Angeles Times*, 25-04-09

En tiempos de incertidumbre es probablemente una táctica prudente y sabia el proceder con cautela, fomentando el consenso y minimizando el disenso. Si esos tiempos son los nuestros, la decisión de la administración Obama sobre la investigación con células madre es probablemente acertada: expandir de manera significativa el número de embriones disponibles para la investigación financiada con fondos federales, pero sin abrir la puerta a la posibilidad de financiar la investigación sobre embriones creados para ello. Hay que ver este borrador de reglas como un buen inicio para aproximar el consenso público hacia una política sobre células madre más comprensiva, y que incluya la financiación de investigación sobre cualquier línea celular, sin tener en cuenta cuál fue el origen embrionario de la misma.

---

### **Aprobar una legislación pensada para ayudar a la gestante**

[Pass legislation made to help the pregnant]

Kristen Day, *Newsday*, 24-04-09

El discurso del presidente Obama en Notre Dame, con motivo de su doctorado *honoris causa* en Derecho, parecer haber establecido, incluso a los ojos de los grupos "pro-vida", una base común sobre la que avanzar en el debate sobre el aborto. La denominada "ley de apoyo a la mujer gestante", introducida en la sesión 109 del Congreso, parece haber ganado más impulso y viabilidad. Si el objetivo básico que puede ser compartido, según las palabras de Obama, es el de reducir el número de abortos, todas las medidas de apoyo a la mujer gestante, de lucha contra la violencia doméstica, de dotación económica para centros educativos con estudiantes con hijos pequeños, van en la línea correcta.



---

### **Compromiso sobre las células madre**

[Stem Cell Compromise]

Editorial, *The New York Times*, 23-04-09

El editorialista reconoce el avance que representa la propuesta de la administración Obama para la investigación con células madre en comparación con la postura de la anterior administración norteamericana, pero no deja de subrayar que, dado el potencial valor que se encierra en esta línea de trabajo, el sistema de salud americano no haya querido ir más lejos y no haya apoyado, por ejemplo, el trabajo sobre líneas celulares derivadas de embriones creados en laboratorio para emparejar pacientes con enfermedades específicas como la diabetes o el Parkinson (la clonación terapéutica). La propuesta-guía para la investigación sobre células madre abre la mano respecto de la situación anterior, al permitir la financiación pública de trabajos con las líneas celulares creadas a partir de embriones sobrantes de las clínicas de infertilidad, no sólo en el pasado (sólo había 21 líneas que podían ser financiadas en la etapa anterior), sino también con las que puedan crearse en el futuro. Avance, pues, pero quizás menor de lo esperado.

---

### **Escuchémonos unos a otros**

[Let's listen to each other]

Editorial, *The Philadelphia Inquirer*, 21-04-09

La alocución de Obama en Notre Dame sólo puede ser criticada por los defensores más extremistas y dogmáticos de cada uno de los dos lados del debate sobre el aborto. Obama sostuvo que las dos partes probablemente nunca se pondrán de acuerdo sobre cuándo comienza la vida o cuándo se le puede poner fin. Pero ello no debería impedir el trabajar juntos para reducir el número de abortos, intentando disminuir los embarazos no deseados, facilitando la adopción, y ofreciendo ayuda y apoyo a las mujeres que quieren llevar a término su embarazo. El núcleo de su mensaje podría ser que hay que prestar más atención a los lazos comunes entre la gente que a sus diferencias. Pero hará falta algo más que un buen discurso para lograr que eso suceda.

---

### **La sociedad contra el aborto**

Editorial, *ABC*, 20-04-09

Una gran mayoría social rechaza la nueva ley española del aborto que impulsa la ministra de Igualdad siguiendo instrucciones directas del Presidente del Gobierno. La movilización contra el proyecto demuestra que la sociedad española no está dispuesta a transigir en una cuestión que afecta a la conciencia de millones de personas. Es lamentable, en opinión del editorialista, que el derecho a la vida y la dignidad de la persona se pongan en cuestión por un interés partidista y una ideología dogmática que choca con los principios éticos y jurídicos, así como con las pruebas científicas. Según la doctrina científica más solvente, el origen de la vida se sitúa en la concepción, por lo cual el *nasciturus* goza del derecho a ser protegido según los criterios jurídicos ya consolidados.



---

A pesar de ello, el PSOE ha preferido evitar las opiniones fundadas de científicos y juristas para organizar una subcomisión parlamentaria y unos comités de expertos afines a la causa partidista.

---

### **El aborto es un derecho**

Ramon Cotarelo, *Público*, 18-04-09

El autor critica la manera como, según él, se plantea el debate sobre la reforma de la vigente ley reguladora del aborto en España. Un debate caracterizado por la virulencia de los que se oponen a la regulación del mismo mediante una ley de plazos, que pretenderían “imponer criterios morales particulares al conjunto de la sociedad como leyes de obligado cumplimiento”. No se trata de un enfrentamiento entre “pro-vida” y “pro-muerte” o “antiabortistas” y “proabortistas”, sino entre partidarios y enemigos del derecho de las mujeres a decidir: los primeros quieren conquistar un derecho que no obliga a nadie, los segundos quieren imponer una obligación general y criminalizar a quien la incumpla.

---

### **El aborto, una decisión no deseada**

Soledad Murillo, *El País*, 15-04-2009

En la actualidad la mayoría de los países desarrollados sólo permiten el aborto en determinados supuestos, al no poder negarse a las recomendaciones de la Organización Nacional de la Salud, que da un dato: cada seis minutos muere una mujer en el mundo por someterse a un aborto ilegal. Mientras en África, América latina y Asia los derechos sexuales y reproductivos de la mujer están confiscados por las interpretaciones religiosas, la tasa más baja de abortos la registra Holanda, con una buena política preventiva. Ahora en España se replantean cuestiones sobre la reforma del aborto. Como en los años ochenta, los sectores pro-vida la discuten en un marco metafísico. La Iglesia, especialmente, se ha opuesto siempre a cualquier avance científico. Lo que hay que hacer es centrarse en una estrategia sexual de prevención.

---

### **Aborto**

Pere Puigdoménech, *El Periódico*, 06-04-09

El autor quiere dejar claro que en el debate sobre el aborto, lo que puede aportar la biología es bien limitado y no sirve para la toma de decisiones: óvulo y esperma son material vivo, desde la primera célula del embrión tenemos el genoma de un nuevo individuo; que para su viabilidad el embrión necesita del útero materno; que el sistema nervioso se desarrolla durante un período muy largo y que a partir del quinto mes podemos lograr que el embrión sobreviva fuera del útero. Pero la interpretación que de esos datos hace cada convicción ideológica o religiosa es bien diferente. Y el debate deja de ser científico, para pasar al ámbito político y social.

---



---

### **Abortos y otras malformaciones**

Fernando Savater, *El País*, 02-04-09

El filósofo recuerda que el hecho de que las leyes de las democracias avanzadas no pretendan zanjar las disputas morales, sino impedir que lo que unos consideran pecado deba convertirse en delito para todos, obliga, como todo reconocimiento institucional de la libertad de conciencia “al incómodo ejercicio de convivir con lo que no nos gusta y aceptar que no se castiguen penalmente las transgresiones de lo que nosotros íntimamente nos prohibimos”. Que, en ese contexto, el aborto siga siendo un problema moral para muchos, sería para el autor síntoma de una aceptable salud ética de la comunidad civil: el aborto no es simple cuestión de la posesión del cuerpo por la mujer, la opinión del progenitor masculino tendría que ser atendida... Y no son argumentos científicos los que van a zanjar legal ni moralmente una cuestión que compromete valores tan fundamentales en las sociedades democráticas.

---

### **El aborto como un derecho**

Javier Martínez Salmeán, *El País*, 02-04-09

Las recomendaciones que un grupo de expertos ha ofrecido al Ministerio de Igualdad español se fundamentan en el análisis de la ley de 1985; en el estudio de derecho comparado respecto de las leyes del aborto vigentes en Europa, y en el significativo avance de los últimos años en el reconocimiento social y jurídico de la autonomía de las mujeres en relación a su sexualidad y al derecho al aborto. Por otro lado, el aborto legal no se incrementa ni con la regulación ni con el tipo de ley, plazos o indicaciones. Su nombre al alza o a la baja depende de la eficacia de las políticas de salud sexual y reproductiva. La Iglesia ha de aceptar que cuando el Gobierno propone una nueva ley al Parlamento de la nación está respetando la postura de los creyentes pero legislando para regular de la mejor forma posible un problema de salud pública. Al margen de los credos religiosos, consolidamos los derechos que permitan, en este caso a las ciudadanas, tomar decisiones amparadas en leyes honestas adaptadas al tiempo que vivimos y a su realidad social.

---

### **El suicidio asistido es correcto en un mundo perfecto. Pero no vivimos (ni morimos) en él**

[Assisted suicide is fine in a perfect world. We don't live (nor die) in one]

Ilora Finlay, *The Times*, 01-04-09

La autora quiere compartir, a partir de su experiencia en cuidados paliativos, que la atención al moribundo va bastante más allá de la diagnosis y el tratamiento de los aspectos físicos de la enfermedad terminal. Ello es parte importante de la tarea, y los avances de la medicina paliativa han revolucionado la ciencia del control y tratamiento del dolor. Pero el cuidado es también abordar el sufrimiento más amplio de los pacientes con enfermedades incurables: su angustia ante la pérdida de control sobre sus vidas, sus fuerzas que decaen, la pérdida de autoestima y la dependencia de los otros.





---

Y es esa experiencia la que ha llevado a la autora a la convicción de que el médico ha de aceptar la muerte como un fin natural de la vida, y evitar intervenciones inapropiadas, y que la legalización de la eutanasia (ya de manera indirecta, bajo la forma del suicidio asistido, o directa, vía la inyección letal) es un paso peligroso en una dirección equivocada.

---

### **Catolicismo y Política**

[Catholicism and Politics]

Editorial, *Los Angeles Times*, 01-04-2009

Tras la elección de Obama, el Papa lo felicitó, así como Cardenales y Obispos norteamericanos. Estos no esperaban de él una prohibición de la ley del aborto. ¿Por qué, entonces, en Notre Dame, la Universidad Católica más importante de los EEUU hubo protestas por su visita? El *lobby* contrario a la invitación decía que la aparición de Obama era incompatible con la oposición de la Iglesia al uso de células madre para la investigación y al aborto. (Ahora bien, Bush, como gobernador de Texas aplicó la pena de muerte.) Algunos piden que universidades católicas como Georgetown, se recatolicen, y no permitan ninguna enseñanza que contradiga la fe de la Iglesia. Pero la posición de Notre Dame invitando a Obama es compatible con el mandamiento del Papa, ya que invitarlo no significa estar de acuerdo con él. Resistiendo la campaña contra la invitación, Notre Dame ha sido coherente tanto con su misión religiosa como académica.

---

### **Las mujeres tienen derecho a ser informadas de la opción de abortar**

[Women have right to be told of abortion option]

Editorial, *The Chicago Sun-Times*, 30-03-2009

En la actualidad, las mujeres que se encuentran en hospitales de afiliación religiosa a menudo no reciben información sobre anticoncepción o el aborto. Una mujer, por ejemplo, que al principio del embarazo se encuentra con un feto que no tiene expectativas de supervivencia, no es informada de la posibilidad de abortar. Le dan antibióticos y esperan que aborte espontáneamente. Ciertamente un médico no debe ser obligado a practicar abortos contra su voluntad, pero no tiene derecho a no dar toda la información legal a sus pacientes. Se propone una nueva ley donde el personal médico se pueda negar a prácticas contrarias a su conciencia, pero que les obligue a informar de todas las opciones. La Iglesia objeta que informar es una forma de participar, pero la ley prevé que no sea el objetor quien informe, sino otra persona dispuesta a hacerlo.

---



---

### **El derecho a abortar**

Editorial, *El Periódico*, 30-03-09

La anunciada iniciativa socialista que ha de revisar la ley vigente sobre la interrupción voluntaria del embarazo en España ha generado las primeras reacciones en contra. La crudeza con que se plantea un tema tan delicado tiene que ver con la naturaleza radical de la reforma. La debilidad parlamentaria del PSOE, la polémica sobre la necesidad o no de autorización paterna a partir de los 16 años, la necesidad de contar con el máximo consenso posible, y el hecho de que se trate de un asunto relativo a la conciencia personal, más allá de las filiaciones políticas estrictas, pronostica una difícil tramitación de la ley.

---

### **Corazón y ciencia**

Natalia Hortsmann; Enrique Sueiro, *El Periódico*, 30-03-09

Tan intolerable resulta impedir a una mujer que acceda a una clínica abortista, como negarle ayuda. Junto a la angustia previa a la interrupción del embarazo, hay otra realidad posterior sobre las secuelas físicas y psicológicas en la mujer. Disquisiciones menores al margen, lo cierto es que se trata de una vida humana. Gracias a la prensa, la ciudadanía conoce el mundo fascinante de la ciencia más humana. Por ello parece razonable ampliar derechos a los más débiles para no discriminarlos y hacer de la igualdad un valor en alza, digno de los derechos humanos del siglo XXI. A la tragedia de un embarazo no deseado no le añadamos la tragedia superior del aborto. Eso es audacia y esperanza. Tenemos, sin duda, diferentes puntos de vista, diversas sensibilidades y experiencias personales variadas. Esta pluralidad es enriquecedora si ampliamos el derecho a saber para aumentar cotas de libertad; si estamos abiertos a cambiar de opinión y, por lo tanto, progresamos sin retroceder.

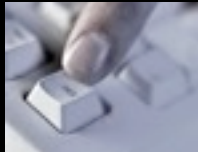
---

### **Poder abortar y no poder votar**

Juan Carlos Rodríguez Ibarra, *El País*, 27-03-2009

La propuesta del Ministerio de Igualdad español de modificación de la Ley de interrupción del embarazo crea un conflicto no sólo con la Iglesia, también con diversos sectores de la sociedad española. Son reformas necesarias, pero que levantan grandes dudas en algún punto. Nos referimos al hecho de que las adolescentes menores podrán decidir abortar sin conocimiento paterno. Es cierto que a esta edad se pueden casar, pero también que no pueden votar y que son menores de edad en un momento difícil. Quizás la ministra de igualdad, con buena intención, ha ido demasiado lejos respecto de lo que significa la moralidad en una parte del electorado.

---



### **¿Será la tecnología una oportunidad perdida?**

Emiliano Martínez, *El País*, 22-05-2009

Un plan de equipamiento tecnológico como el que está poniendo en marcha el Gobierno, que sea igual para todos los centros de enseñanza de España, puede ser el impulso que necesita la educación española. El Ministerio de Educación debería fijar una línea común positiva para el conjunto de las taifas educativas de las diferentes autonomías. Serán necesarios dinero y voluntad política, capacidad de convocatoria y consenso que movilice a múltiples actores. Es difícil, pero no hay tantos problemas como se cree. De hecho no es cierto que sea un problema que los profesores no utilicen los ordenadores: sí que lo hacen, aunque no lo aplican suficientemente en las aulas, ya que éstas no están equipadas con ordenadores. Habrá que ir con cuidado de no olvidar los contenidos porque se crea que ya están en Internet. Los libros seguirán siendo necesarios, lo que sucederá es que se ampliarán los soportes de contenidos. La información suministrada sólo en pantalla es insuficiente para producir un buen aprendizaje. Los países punteros integran tecnología y recursos digitales con un núcleo curricular básico desarrollado en buenos libros, integrándolo todo en el claro guión administrado por el profesor.

---

### **¿Necesitamos un nuevo Internet?**

Francis Pisani, *El País*, 21-05-09

Un número significativo de especialistas de los Estados Unidos parecen estar convencidos de que Internet evidencia enormes problemas, imposibles de solucionar con la actual arquitectura, cosa de la cual discrepa a mayoría de sus colegas europeos. La Red de las redes no fue concebida para llevar a cabo lo que hoy en día se hace con ella. Se ha ido adaptando gracias a pedazos, pero no se puede seguir así de manera indefinida. La gran preocupación proviene de los problemas vinculados a la seguridad y protección de la privacidad de los usuarios. Las inquietudes meramente técnicas tampoco faltan. Para enfrentarse a esta situación, el Gobierno de los EEUU ha lanzado varias iniciativas. Los europeos, por su parte, insisten en que la dimensión del problema proviene de las actividades no previstas en el proyecto original. Internet sufre problemas creados por su propio crecimiento y éxito. Se trata de "rediseñarlo". Las diferencias entre europeos y americanos pueden ser muy concretas.

---

### **Envíen a Aristóteles**

Umberto Eco, *El Periódico*, 20-05-09

Una investigación de la compañía *McAfee* ha llegado a la conclusión de que el fenómeno del *spam* produce un consumo de energía enorme. Parece ser que todo el *spam* en circulación consume 33.000 millones de kilowatios por hora de energía cada año, cosa que equivaldría a lo que consumen tres millones de coches o dos millones y medio de hogares. De aquí se deriva un efecto invernadero de 17 millones de toneladas de anhídrido carbónico.



---

Parece que ninguna autoridad del mundo es capaz de reducir el *spam*; tampoco los filtros que algunos de los usuarios tienen activados sirven de mucho. Al autor se le ocurre una idea para vengarse: podríamos dividir a quienes envían mensajes no deseados en industriales y artesanales. Los industriales seguro que tienen muchos medios para neutralizar su protesta, pero los artesanales tal vez no. A estos se les envía, por ejemplo, la Biblia de Jerusalén, Aristóteles, Tomás de Aquino, Burton o Sue. Si no fuese el autor el único en enviarlos, sino que también lo hiciesen centenares de usuarios, el afectado se quedaría prácticamente inmovilizado, a sabiendas de que ello contribuiría a aumentar la contaminación. Pero si, por casualidad, esta respuesta convenciese a una cierta cantidad de indeseables a desistir, al final el precio energético pagado sería inferior a la ganancia final. Y además, *pereat mundus*, la venganza no tiene precio.

---

### **Internet es el regalo de Dios a China**

[The internet is God's present to China]

Liu Xiaobo, *The Times*, 28-04-09

El autor, escritor disidente en China y galardonado con el Premio Bárbara Goldsmith a la libertad de escritura en su edición de 2009, explica las enormes posibilidades abiertas por Internet en el contexto de la sociedad china y su lucha por la libertad de expresión y las libertades civiles en general. Si el gobierno chino había podido siempre censurar la información en los medios tradicionales, y someter a férreo control a las personas sospechosas de disidencia, su margen de acción queda reducido a un mínimo con la introducción de lo que el autor considera “el regalo de Dios a China”, Internet. La facilidad para la difusión de las ideas, la posibilidad de concertar acciones de protesta comunes, la libertad de circulación de las ideas y las informaciones, la posibilidad de forzar a las autoridades a reconocer públicamente errores y haber de pedir disculpas,... son sólo algunos de los ejemplos puestos por el autor de las ventajas que esta herramienta de comunicaciones ha dado a los chinos en su proyecto por deshacerse de la esclavitud y luchar por la libertad.

---

### **Internet es un mundo impune**

Pablo Capuro, *Clarín*, 08-04-09

Internet es el medio de comunicación con el mayor grado de impunidad, que se desarrolla principalmente en los *blogs*. La veracidad de lo que en ellos se dice y la posibilidad o no de responder a los querellantes son asuntos que parecían no tener importancia. Pero los tiempos están cambiando. Desde que falsear la identidad en Internet se ha convertido en delito, el tema del anonimato ha empezado a ser motivo de análisis. La utilización de una única identidad digital, un registro universal para todos los servicios de la Web, despunta como la primera opción para intentar resolver este problema. Otros sugieren el registro y el control de las direcciones IP. El problema despierta grandes diferencias y controversias entre los usuarios, y también entre los estudiosos del mundo digital y de su vertiente legal. El anonimato, tan natural como perjudicial, ha entrado en discusión en lo *online*.



---

### **Haciendo Internet más seguro**

[Making the internet safer]

Editorial, *The Japan Times*, 07-04-2009

El Ministerio Asuntos Internos y Comunicaciones japonés ha hecho público un programa para promover un Internet más seguro. Éste tiene una cara oscura. Por ejemplo, en 2007, tres hombres robaron y asesinaron a una mujer en Nagoya tras prepararlo a través de un lugar Web en Internet diseñado para encontrar colegas de crimen. El Gobierno también se preocupa de promover filtros para bloquear el acceso de los niños a través del teléfono móvil y ordenadores a contenidos dañinos o inapropiados. También que haya filtros según los diferentes grupos de edad. Además, quiere fijar un *rating* de las webs según su nivel de daño. Cuando la ley se aplique, las entidades probadas deberán hacer un mayor esfuerzo de responsabilidad.

---

### **Vigilantes del Facebook**

[Facebook vigilantes]

Zoe Williams, *The Guardian*, 01-04-2009

El problema del “vigilantismo” (tomarse la ley por la propia mano) es que normalmente es estúpido. En 2000 un pediatra fue atacado, porque confundieron *pediatra* por *pederasta*. La respuesta espontánea de una masa de gente no se distingue por la reflexión y el discernimiento. De hecho cualquier primera respuesta que tenemos no suele ser la más madura y razonable. Evaluamos ahora la primera llamada a través de *facebook* en relación con la violación. Se pide la identificación de un hombre que la policía no consigue localizar. Se han colgado fotografías y datos. La policía dice que ello puede obstaculizar su trabajo. Está claro que tienen razón, pero también han de reconocer que sabemos que las unidades contra la violación últimamente no consiguen resultados, están faltas de financiación y el nivel de casos resueltos es muy bajo. Ello no justifica, aunque sí explica, que la gente empiece a pensar en buscar otras soluciones. Pero lo que necesitamos es que la policía funcione mejor en este campo.

---

### **Incluso si Dios no te está viendo, Google sí**

[Even if God isn't watching you, Google is]

Frank Skinner, *The Times*, 27-03-09

El autor, en un tono básicamente irónico, se pregunta por las razones de fondo que llevan a la gente a escandalizarse por la difusión de determinadas imágenes en la nueva funcionalidad de *Google*: el *Google Street View*. Si la posibilidad de que Dios estuviese mirando y controlando cada una de nuestras acciones ha podido dar lugar a que mucha gente actuase mejor (igual que los radares de las carreteras, aunque odiosos, hagan que circulemos de manera más prudente), puede que ahora, cuando Dios no parece jugar ningún papel en la vida de la gente, elementos como el *Street View* o las cámaras de vigilancia hagan que la gente se comporte mejor. Toda esta hipocresía en torno a imágenes sobre borracheras, sexo o delitos parece apuntar a un cierto sentimiento de vergüenza (propia más que ajena).



### **Comunicación científica y alarma**

Miguel Ángel Quintanilla, *Público*, 06-05-09

Hay dos formas contrapuestas de gestionar la comunicación científica en situaciones de crisis. La primera suele ser la más habitual y sigue una especie de ley de acero de la mala comunicación: niega, simplifica, exagera y alarma. ¿Hay alguna otra manera de hacer las cosas? Sin duda. Es el segundo sistema de reacción frente a una crisis: transparencia en lugar de encubrimiento, explicación de la complejidad en lugar de simplificación, información objetiva y ponderada en lugar de exageración y recomendaciones prácticas, claras y contundentes en lugar de alarmismo histérico e irresponsable. Es más difícil, pero más eficaz. Y más justo.

---

### **El nombre de la gripe**

Editorial, *El País*, 01-05-09

Alerta muy seria, sí. Alarma teñida de dramatismo, no. De hecho, el escenario de la pandemia no significa nada más (ni nada menos) que una enfermedad que se extiende a gran velocidad en muchos países. Una respuesta sensata a esta crisis pasa por equilibrar prevención y alarma, impulsar políticas de transparencia adecuadas, revisar los niveles sanitarios en los países emergentes. Y tomar en consideración su negativa incidencia en el comercio, el turismo y las Bolsas, como ha advertido el Banco Mundial. Por ello, se requieren medidas claras y coordinadas en todos estos vectores, cosa que todavía no se ha verificado.

---

### **Facilitar la investigación sobre la eficacia comparada en los pacientes ayudará a la gente a tomar mejores decisiones sobre salud**

[Power for patients' comparative effectiveness research will help people make better health choices]

Ruth Faden & Jonathan D. Moreno, *The Baltimore Sun*, 01-05-09

En la toma de decisiones en medicina tres factores básicos entran en juego: la publicidad y la promoción de las compañías farmacéuticas y tecnológicas; las decisiones de cobertura por las aseguradoras; y la experiencia y la ciencia médicas. Las dos primeras pueden ir contra los intereses de los pacientes. Y ello se intenta compensar con el tercer factor. Pero el problema es que, para muchas decisiones médicas importantes no hay evidencia médica sobre cuáles tratamientos o pruebas funcionan mejor en según qué pacientes. De ahí que, en un movimiento que agrupa a extraños compañeros de camino (desde las aseguradoras a las asociaciones en defensa de los derechos de los pacientes, pasando por los institutos de medicina), se haya generalizado el apoyo a la investigación comparativa sobre la efectividad de los medicamentos, técnicas y procedimientos de diagnóstico, y a la difusión de esos resultados entre médicos y pacientes. La eficacia comparada permitiría a los pacientes y sus médicos tomar decisiones conjuntamente, basándose en la mejor evidencia científica posible.

---



---

### **Gripe porcina: ¿tienen la culpa las granjas porcinas intensivas?**

[Swine flu: is intensive pig farming to blame?]

Caroline Lucas, *The Guardian*, 28-04-2009

Debemos preguntarnos de dónde viene esta nueva especie de gripe cuya evolución todavía desconocemos, pero que es potencialmente muy peligrosa. Sabemos que el virus originario aviar tiene que ver con granjas intensivas donde cerdos y aves se crían en condiciones de extrema densidad. Carolina del Norte tiene la población de cerdos más densa de los EEUU. Ha ido aumentando la cantidad de cerdos y disminuyendo la de las granjas, de manera que cada vez están más apretados. Es necesario investigar más para saber si este puede ser un factor de difusión del virus. Quizás ello hubiese sucedido ya en Méjico, según indican algunos indicios. Los expertos ya nos están advirtiendo de los peligros de las granjas intensivas.

---

### **La base de ADN nos da seguridad**

[DNA database keeps us safe]

Simon Foy, *The Guardian*, 15-04-2009

El ADN es una herramienta de investigación crucial. En la unidad del autor, que trata con homicidios en el Reino Unido, saben que hay dos puntos que pueden entrar en litigio y que hay que equilibrar: la preocupación pública sobre cómo se utiliza la información de la base de datos de ADN y la expectativa pública de que se arreste a los criminales. Sir Alec Jeffrey ha expresado correctamente la preocupación sobre el posible abuso de esta información, cómo se adquiere y se utiliza. Pero los críticos sobre la creación de esta base de datos no pueden ignorar que es una herramienta esencial para encontrar rápidamente criminales. El uso que se hace de ella en el Reino Unido explica que tengan una ratio de detección de criminales muy superior a la del resto del mundo.

---

### **Doctor, tengo un problema con mi genoma**

[Doctor, I've got a problem with my genome...]

Mark Henderson, *The Times*, 14-04-09

La posibilidad de obtener el propio perfil genético deja ya de ser cuestión sólo del ámbito de la ciencia ficción: la bajada continua de los costes de la tecnología necesaria, y el valor creciente de los datos médicos que se pueden lograr, hacen que los escáneres genómicos puedan estar pronto al alcance de una gran parte de la población. Unos desarrollos, estos, que nos ponen al borde de una revolución en la medicina personalizada, en la que el tratamiento y la prevención estarán confeccionados a la medida del material genético de cada uno. La cuestión es que su efectividad dependerá en buena medida de la habilidad del profesional médico (los generalistas, fundamentalmente) para interpretar los datos genéticos del paciente y usarlos con sabiduría en la práctica clínica, “y hay pocas pruebas de que la profesión médica esté preparada”.



---

Y si la genética ha de tomar cuerpo en la práctica clínica, será necesario que también lo haga en la formación y educación clínicas.

---

### **Tortura asistida médicamente**

[Medically assisted torture]

Editorial, *The New York Times*, 09-04-2009

Uno de los puntos más terribles del informe del Comité Internacional de la Cruz Roja sobre tortura a sospechosos de terrorismo es la participación de personal médico. Diversos prisioneros en situación de tortura por la CIA, detenidos entre 16 meses y cuatro años, en situación de aislamiento, describen fiablemente cómo personal médico participaba en el proceso. Ello viola los códigos éticos de las organizaciones de la salud, tanto nacionales como internacionales. Aunque el personal médico no llevaba identificación, los prisioneros dedujeron que eran o médicos o psicólogos, y también enfermeros o asistentes diversos. Esta es una práctica abusiva que no se debe repetir.

---

### **Guardar ADN es ilegal. Parémoslo, pues.**

[Keeping DNA is illegal. So stop.]

Chris Grayling, *The Guardian*, 06-04-2009

Aunque estemos en contra del crimen, nuestra sociedad se basa en algunos principios fundamentales. Uno es el de tratar a todos como inocentes si no se ha demostrado lo contrario. Con el ADN se han abierto nuevas posibilidades. Podemos resolver casos antiguos que antes no se podían resolver o indagar en situaciones que antes no se podían considerar. Pero ello no ha de dar un poder desproporcionado al estado sobre la sociedad. Ahora, en la base nacional de ADN del Reino Unido, hay guardada información sobre unos cinco millones de personas, la mayoría de las cuales nunca han sido convictas de crimen alguno (por ejemplo, aquellos que han accedido a dar su ADN para hacer algún tipo de estudio). Se pretende retener esta información indefinidamente. Sería necesario seguir el sistema que ya rige en Escocia. Sólo se guardan los datos de los casos en que se ha cometido un crimen grave, y sólo por un cierto tiempo.

---

### **Ciencia y suposición**

[Science and Supposition]

Patricia J. Williams, *The Nation*, 30-03-2009

El 9 de marzo Obama firmó una orden para garantizar la integridad científica en política federal, repudiando la influencia ideológica. El mayor debate público sobre el apoyo a la ciencia de Obama se ha centrado en el financiamiento federal a la investigación en células madre. De hecho este debate ha sido superado con recientes descubrimientos, que permiten eludir los problemas morales.





Ahora lo importante es que el presidente afirma la independencia de la investigación científica; esto debería ser una buena base para la investigación en biotecnología. Nuevos debates se están iniciando, como el del muy posible libre mercado eugenético, la eutanasia de bebés con deficiencias extremas, o la lectura de la mente humana con muy diversos fines. Vivimos en una época geológica tan afectada por las complejidades de la actividad humana que los científicos han empezado a hablar de la *Era del Antropoceni*. Obama reconoce que la esperanza reside en elecciones políticas sabias informadas por expertos independientes y consecuencias experimentadas.

---

### **Sangre artificial**

Editorial, *El Periódico*, 30-03-09

Hace ya muchos años que se estudian alternativas para obtener sangre artificial. Un laboratorio escocés ha firmado un acuerdo con un fondo de financiación de la investigación para iniciar las pruebas que podrían conducir a la obtención de la misma a partir de células de embriones humanos. Esta nueva vía se basa en las así llamadas células madre. Ya se había publicado que se podían producir las principales células de la sangre a partir de embriones humanos. Nuevos experimentos parecen haber dado resultado positivo en laboratorios americanos y británicos. En el caso de que el experimento funcione, será necesario ver si se puede obtener material suficiente para hacer una transfusión y si cada vez se deberán utilizar nuevos embriones.

---

### **La Industria Médica debería ayudar a financiar la educación de los médicos**

[Medical Industry should help fund physician education]

W.Douglas Weaver, *Detroit Free Press*, 23-03-2009

La industria farmacéutica y de aparatos médicos tradicionalmente ha financiado congresos y materiales médicos. Eliminar esta ayuda restringiría la investigación y la formación. Pero el marketing agresivo y ciertas alianzas con algunos médicos han erosionado la confianza entre industria y médicos. Los más críticos piden que la industria no tenga ningún papel en la formación de los médicos. Pero las industrias también tienen la obligación de contribuir al bien del paciente, y muchos proyectos dependen de su ayuda. Es necesario crear una nueva cultura de confianza y transparencia en el sistema sanitario.

---



### **Ciencia con conciencia social**

Anna Garcia Hom, *La Vanguardia*, 18-03-09

La cantidad y calidad de la producción científica catalana parecen tener un lugar destacado en el escenario internacional. Pero la alegría se desvanece al apreciar que no se entrevé ni un simple apunte a la aportación científica de las ciencias sociales en Cataluña, y el potencial investigador en Cataluña se nutre también del trabajo de los científicos sociales. No se ha dedicado a este trabajo la atención que se merece. Se conoce poco la arquitectura científica de las ciencias sociales y de su papel en el desarrollo de la sociedad del conocimiento. La autora está de acuerdo con el director general de investigación de la CE cuando advierte que todos contamos para superar metas en la producción científica europea.

---



### **Ser verde y justo**

[Being green and fair]

Editorial, *China Daily*, 21-05-2009

La decisión del Gobierno chino de incrementar los subsidios para los consumidores que venden sus coches y electrodomésticos para comprar modelos nuevos es positiva porque aumentará el consumo y reducirá la polución. Pero es necesario garantizar que se haga con justicia. Como parte del gasto fiscal público, no ha de contribuir a aumentar la distancia entre ricos y pobres.

---

### **La tierra gana por una vez**

[The earth wins one]

Editorial, *The New York Times*, 20-05-2009

El anuncio hecho por Obama sobre las limitaciones de emisiones de los automóviles es un paso adelante para limitar los gases y reducir la dependencia de América del petróleo extranjero. Es un cambio respecto a la administración Bush. Ello es lo que ya hacía tiempo que se proponía en California. No será malo para la industria automovilística, como se podría pensar, ya que será necesario construir coches más eficientes. Pero el mayor ganador será la atmósfera. Este es sólo un principio, pero un buen principio.

---

### **La pobreza: la ganadora en la guerra contra el cambio climático**

[Poverty: the winner in war on global warming]

Vaclav Klaus, *The Japan Times*, 20-05-09

El autor muestra su sorpresa por el hecho de que políticas que se dejan llevar por la "histeria sobre el calentamiento global", como las negociaciones de emisiones y las subvenciones para los recursos energéticos "verdes", reciban tanto apoyo por parte de los gobernantes y de la sociedad civil en general. Y ello, tanto por las incertidumbres sobre el calentamiento global en sí mismo, como por la certidumbre sobre los daños que ese tipo de políticas causarán. Sólo una economía funcionando a bajo nivel, incluso con tasas de crecimiento negativas, sería el escenario en el que ese tipo de políticas podrían tener algún efecto, pero al precio de que, a largo plazo, todos competiríamos por un pedazo de pastel que será más pequeño de lo que habría sido sin el racionamiento energético que se predica como solución de hecho.

---



### **Lo perfecto, lo bueno, el planeta**

[The Perfect, the Good, the Planet]

Paul Krugman, *The New York Times*, 18-05-09

El autor reflexiona sobre cómo, en época de la anterior administración norteamericana, era mucho más fácil disentir y ver claramente que las decisiones que se tomaban eran equivocadas. Ahora, la política parece mover las cosas en la dirección correcta, pero más lentamente de lo que algunos desearían. La cuestión sería, pues, qué nivel de compromisos, pactos y contemporizaciones se está dispuesto a aceptar, a cambio de poner en marcha acciones que puedan, cuando menos, comenzar a cambiar el curso de las cosas. Un ejemplo paradigmático de ello sería la política medioambiental de la administración Obama: está en marcha una proposición legislativa de dos congresistas (Waxman y Markey), que será la que permita algún tipo de acción real sobre el cambio climático. ¿Suficiente? Probablemente no, pues tiene sus puntos débiles (no tanto, para el autor, que los impuestos sobre el carbono puedan ser mejores que las negociaciones de emisiones, sino que diseña un sistema que permitirá que durante los primeros años muchos agentes contaminadores no tengan que pagar por el derecho a emitir gases de efecto invernadero), pero sus limitaciones no deberían impedirnos verla como la primera acción de alcance de la política norteamericana contra el cambio climático: lo perfecto puede ser enemigo de lo bueno, y el planeta no puede esperar.

---

### **Economía y medio ambiente**

[Economy and the environment: growing pains]

Editorial, *The Guardian*, 17-05-2009

En próximos días tendremos más datos económicos negativos. Veremos que Japón se encuentra en una recesión más profunda, que las finanzas públicas en el Reino Unido continuarán deteriorándose, se perderán más puestos de trabajo, etc. Pero, ¿hemos de seguir preocupándonos por el crecimiento económico? Esta interesante cuestión la plantea la Comisión por el desarrollo sostenible. ¿Tal vez sea necesario defender una prosperidad sin crecimiento? El medio ambiente es el gran perjudicado del crecimiento económico, y en los países desarrollados hay polución, congestión, degradación natural... Se cita ahora a Keynes, diciendo que hay que considerar los valores por encima de los medios. Ahora es un buen momento para este debate, antes de que lleguemos a un cataclismo ecológico.



### **Ecología y propiedad intelectual**

A.A. Chacon, *Público*, 28-04-2009

El 26 de abril, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y la comunidad internacional celebraron el Día Mundial de la Propiedad Intelectual, para concienciar a la sociedad. El tema de este año ha sido el fomento de la Innovación ecológica, esencial en un momento de cambio climático y crisis económica. Históricamente, retos similares han activado la innovación tecnológica y han dado oportunidades a la propiedad intelectual. Las personas y empresas creativas continúan generando soluciones para los problemas más difíciles. Pero es necesario proteger su propiedad intelectual si queremos que sigan contribuyendo al desarrollo y mejora de la calidad de vida. ¿Dónde están los Edison de hoy? ¿Cómo les podemos proteger?.

---

### **El comercio de carbono no parará el cambio climático**

[Carbon trading won't stop climate change]

Andrew Simms, *New Scientist*, 20-04-09

La tesis del autor es que la posibilidad de valorar el coste de la contaminación con emisiones de carbón, para intentar así reducirlas, es bastante más compleja de lo que el esquema europeo de intercambio de emisiones (que ha demostrado su fracaso, con precios por tonelada de CO<sub>2</sub> que se han movido de manera impredecible en la zona baja). Otras fórmulas para ponerle precio al carbón (el coste por tonelada de la reducción de emisiones, o el coste social del carbón, o el precio “en la sombra” del carbón), tienen sus ventajas e inconvenientes, pero queda siempre un problema que ninguno resuelve: lo que el autor llama la “paradoja de la economía medioambiental”. Todos esos métodos permiten la creación de un mercado de carbón que nos deja contaminar más allá de un límite catastrófico, y nos obligan a ponerle un precio a la tonelada “final” de CO<sub>2</sub> que, una vez emitida, rompería el equilibrio y desataría de manera incorregible, el calentamiento global. Es como preguntarse cuánto vale una civilización. Los mecanismos basados en el precio son demasiado vagos, imperfectos y con frecuencia socialmente injustos. El autor sólo contempla una respuesta a la paradoja de la economía medioambiental: “incluso si pudiésemos poner precio a la tonelada fatal, sería una transacción que nunca debería permitirse. La economía se vuelve redundante si puede racionalizar un intercambio que vendiese el futuro de la humanidad”.

---



### **El medio ambiente: ni siquiera verde, tan sólo tenebroso**

[The environment: not green, just gloomy]

Editorial, *The Guardian*, 06-04-09

El editorial cuestiona que la cumbre del G20, que supuestamente tenía que establecer los términos sobre los que la economía mundial podría reconstruirse, haya dejado de lado el reto más exigente: cómo reconciliar prosperidad y seguridad medioambiental. Parece que los responsables políticos estén sufriendo lo que el sociólogo Giddens denomina la paradoja medioambiental: “pese a los innumerables peligros que el cambio climático pueda plantear, su falta de visibilidad inmediata en la vida cotidiana significa que mucha gente no hará nada concreto por abordarlos; cuando llegue el momento en que estén dispuestos a actuar será, por definición, demasiado tarde”. Si los mercados suelen equivocarse bastante en el largo plazo, su nivel de miopía e ineficacia aumentan en períodos de crisis como el actual, y ello hace que las políticas contra el cambio climático basadas principalmente en una aproximación del sector privado, funcionen particularmente mal.

---